

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 9

til Den Europeiske Unions
Tidende

10. årgang

13.2.2003

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
		Melding til leserne	1
2003/EØS/9/01		Avgjerd i EØS-komiteen nr. 156/2002 av 6. desember 2002 om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og plantesanitære tilhøve)	1
2003/EØS/9/02		Avgjerd i EØS-komiteen nr. 157/2002 av 6. desember 2002 om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og plantesanitære tilhøve)	2
2003/EØS/9/03		EØS-komiteens beslutning nr. 158/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	6
2003/EØS/9/04		EØS-komiteens beslutning nr. 159/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	8
2003/EØS/9/05		EØS-komiteens beslutning nr. 160/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	10
2003/EØS/9/06		EØS-komiteens beslutning nr. 161/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	13
2003/EØS/9/07		EØS-komiteens beslutning nr. 162/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	15
2003/EØS/9/08		EØS-komiteens beslutning nr. 163/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	16
2003/EØS/9/09		EØS-komiteens beslutning nr. 164/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)	17
2003/EØS/9/10		EØS-komiteens beslutning nr. 165/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)	18
2003/EØS/9/11		EØS-komiteens beslutning nr. 166/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)	19
2003/EØS/9/12		EØS-komiteens beslutning nr. 167/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)	20
2003/EØS/9/13		EØS-komiteens beslutning nr. 168/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester)	21

2003/EØS/9/14	EØS-komiteens beslutning nr. 169/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	22
2003/EØS/9/15	EØS-komiteens beslutning nr. 170/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XV (Statsstøtte)	23
2003/EØS/9/16	EØS-komiteens beslutning nr. 171/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XVII (Opphavsrett)	24
2003/EØS/9/17	EØS-komiteens beslutning nr. 172/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av kvinner og menn)	25
2003/EØS/9/18	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 173/2002 av 6. desember 2002 om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)	26
2003/EØS/9/19	EØS-komiteens beslutning nr. 174/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)	27
2003/EØS/9/20	EØS-komiteens beslutning nr. 175/2002 av 6. desember 2002 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)	28

3. Parlamentarikerkomiteen for EØS

4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité

2. EFTAs overvåkningsorgan

3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet

2. Kommisjonen

3. Domstolen

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

MELDING TIL LESERNE

EØS-komiteens beslutning nr. 155/2002 ble tilbakekalt før den var blitt vedtatt, og er derfor uten innhold.

2003/EØS/9/01

AVGJERD I EØS-KOMITEEN nr. 156/2002

av 6. desember 2002

om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og plantesanitære tilhøve)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg I til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 114/2002 av 27. september 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2000/714/EF av 7. november 2000 om endring av vedtak 97/778/EF og om ajourføring av lista over dei grensekontrollstasjonane som er godkjende til å føre veterinærkontroll⁽²⁾ skal takast inn i avtala.
- 3) Denne avgjerda gjeld ikkje for Liechtenstein –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg I kapittel I del 1.2 nr. 39 (kommisjonsvedtak 97/778/EF) i avtala skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32000 D 0714:** Kommisjonsvedtak 2000/714/EF av 7. november 2000 (TEF L 290 av 17.11.2000, s. 38).”

Artikkel 2

Teksta til vedtak 2000/714/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 7. desember 2002, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfërda i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ TEF L 336 av 12.12.2002, s. 5, og EØS-tillegget til TEF nr. 61 av 12.12.2002, s. 4.

⁽²⁾ TEF L 290 av 17.11.2000, s. 38.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 157/2002****2003/EØS/9/02****av 6. desember 2002****om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og
plantesanitære tilhøve)**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg I til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 114/2002 av 27. september 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2001/881/EF av 7. desember 2001 om utarbeiding av ei liste over dei grensekontrollstasjonane som er godkjende til å føre veterinærkontroll med produkt og dyr frå tredjestatar, og om ajourføring av dei nærmare reglane for kontrollen som veterinærakkyndige frå Kommisjonen skal føre⁽²⁾ skal takast inn i avtala.
- 3) Vedtak 2001/881/EF opphevar kommisjonsvedtak 97/778/EF⁽³⁾, som er teke inn i avtala og difor må opphevast i avtala.
- 4) Denne avgjerda gjeld ikkje for Liechtenstein –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

Vedlegg I kapittel I del I i avtala vert endra slik det er fastsett i vedlegget til denne avgjerda.

Artikkel 2

Teksta til vedtak 2001/881/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 7. desember 2002, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ TEF L 336 av 12.12.2002, s. 5, og EØS-tillegget til TEF nr. 61 av 12.12.2002, s. 4.

⁽²⁾ TEF L 326 av 11.12.2001, s. 44.

⁽³⁾ TEF L 315 av 19.11.1997, s. 15.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

VEDLEGG til avgjerd i EØS-komiteen nr. 157/2002

I vedlegg I kapittel I del I i avtala vert det gjort følgjande endringar:

I del 1.2 vert teksta til nr. 39 (kommisjonsvedtak 97/778/EF) bytt ut med følgjande:

“**32001 D 0881**: Kommisjonsvedtak 2000/881/EF av 7. desember 2001 om utarbeiding av ei liste over dei grensekontrollstasjonane som er godkjende til å føre veterinærkontroll med produkt og dyr frå tredjestatar, og om ajourføring av dei nærmare reglane for kontrollen som veterinærakkyndige frå Kommisjonen skal føre (TEF L 326 av 11.12.2001, s. 44).

Denne rettsakta gjeld òg for Island på dei områda som er omfatta av dei særskilde rettsaktene som er nemnde i nr. 2 i den innleiande delen.

For føremåla med denne avtala skal føresegnene i vedtaket gjelde med følgjande tilpassing:

I vedlegget vert følgjande lagt til:

Liste over godkjende grensekontrollstasjonar:

Land: **Island**

1	2	3	4	5	6
Akureyri	1700499	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC(20)	
Eskifjörður	1700599	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Hafnarfjörður	1700299	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC(20)	
Húsavík	1701399	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ísafjörður	1700399	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Keflavík Airport	1700799	A		HC(1)(2)(3)	O(19)
Njarðvík	1701999	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-NT(20)	
Reykjavík	1700199	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC(20)	
Siglufjörður	1702199	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Þorlákshöfn	1701899	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	

Land: Norge

1	2	3	4	5	6
Borg	1501499	P		HC, NHC	E(10)
Båtsfjord	1501199	P		HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Hammerfest	1501099	P	Alta	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Leirvika	HC-T(1)(2)(3)	
			Rypefjord	HC-T(FR)(1)(2)(3), HC-NT(1)(2)(3)	
Honningsvåg	1501799	P	Honningsvåg	HC-T(1)(2)(3)	
			Gjesvær	HC-T(1)(2)(3)	
Kirkenes	1502199	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Kristiansund	1500299	P	Bud	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Harøysund	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Kristiansund	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
Måløy	1500599	P	Gotteberg	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Moldøen	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Trollebø	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
Oslo	1500199	P		HC, NHC	
Oslo	1501399	A		HC, NHC	U,E,O
Skjervøy	1502099	P		HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Sortland	1501699	P	Andenes	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Melbu	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Sortland	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Stavanger	1500399	P	Tananger	NHC (20)	
Storskog	1501299	R		HC, NHC	U,E,O
Tromsø	1500999	P	Bukta	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Dåfjord	HC-T(1)(2)(3)	
			Kaldfjord	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Lenangen	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Solstrand	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Senjahopen	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Vannøy	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Trondheim	1500799	P		HC-T(1)(2)(3)	
Vadsø	1501599	P	Svartnes	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Vadsø	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
Ålesund	1500699	P	Brevika	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Ellingsøy	HC-T(FR)(1)(2)(3)	
			Gangstøvika	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	
			Skutvik	HC-T(FR)(1)(2)(3), NHC-T(FR)(2)(3)	

1 = Namn

2 = Animo-kode

3 = Type

A = Lufthavn
F = Jarnbane
P = Hamn
R = Veg

4 = Kontrollsenter

5 = Produkt

HC = Alle produkt til konsum
NHC = Andre produkt
-NT = Ingen temperaturkrav
-T = Fryste/kjølte produkt
-T(FR) = Fryste produkt
-T(CH) = Kjølte produkt

6 = Levande dyr

U = Hóvdyr: storfe, svin, sau, geit, viltlevande einhóva dyr og einhóva husdyr
E = Registrerte dyr av hestefamilien som definert i rådsdirektiv 90/426/EØF
O = Andre dyr

5-6 = Særskilde merknader

(1) = Kontroll i samsvar med krava i kommisjonsvedtak 93/352/EØF, utført i medhald av artikkel 19 nr. 3 i rådsdirektiv 97/78/EF
(2) = Berre emballerte produkt
(3) = Berre fiskerivarer
(4) = Berre animalske protein
(5) = Berre ull, huder og skinn
(6) = Berre halm og høy
(8) = Berre sæd og embryo
(9) = Berre ull
(10) = Islandshestar (berre frå april til oktober)
(11) = Svin berre frå Kypros
(12) = Berre frå Malta
(13) = Berre dyr av hestefamilien
(14) = Berre tropisk fisk
(15) = Berre kattar, hundar, gnagarar, hareedyr, levande fisk, krypdyr og andre fuglar enn strutsefuglar
(16) = Berre dyr til dyrehagar
(17) = Berre fôrvarer i bulk
(18) = Berre frå Ungarn
(19) = Berre akvakulturdyr
(20) = Berre fiskemjøl, medrekna fiskefôr

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 158/2002

2003/EØS/9/03

av 6. desember 2002

**om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og
plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 123/2002 av 27. september 2002⁽¹⁾.
- 2) Rådskonklusjon 98/95/EF av 14. desember 1998 om endring med hensyn til konsolidering av det indre marked, genmodifiserte plantesorter og plantegenetiske ressurser, av direktiv 66/400/EØF, 66/401/EØF, 66/402/EØF, 66/403/EØF, 69/208/EØF, 70/457/EØF og 70/458/EØF om markedsføring av betefrø, frø fra fôrvekster, såkorn, settepoteter, frø fra oljevekster og fibervekster og grønnsakfrø og om den felles sortliste for plantearter til jordbruksformål⁽²⁾, rettet ved EFT L 126 av 20.5.1999, s. 23, EFT L 161 av 16.6.2001, s. 47 og EFT L 82 av 26.3.2002, s. 20, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Rådskonklusjon 98/96/EF av 14. desember 1998 om endring blant annet med hensyn til feltinspeksjoner som ikke er offentlige, i henhold til direktiv 66/400/EØF, 66/401/EØF, 66/402/EØF, 66/403/EØF, 69/208/EØF, 70/457/EØF og 70/458/EØF om markedsføring av betefrø, frø fra fôrvekster, såkorn, settepotet, frø fra oljevekster og fibervekster og grønnsakfrø og om den felles sortliste for plantearter til jordbruksformål⁽³⁾, rettet ved EFT L 161 av 16.6.2001, s. 48, skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EF) nr. 930/2000 av 4. mai 2000 om fastsettelse av gjennomføringsregler med omsyn til kor eigna sortsnamne til plantearter til jordbruksformål og grønnsakarter er⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg I kapittel III gjøres følgende endringer:

1. I del 1 nr. 1 (rådskonklusjon 66/400/EØF), nr. 2 (rådskonklusjon 66/401/EØF), nr. 3 (rådskonklusjon 66/402/EØF) og nr. 4 (rådskonklusjon 69/208/EØF) skal nye strekpunkter lyde:

– **398 L 0095:** Rådskonklusjon 98/95/EF av 14. desember 1998 (EFT L 25 av 1.2.1999, s. 1), rettet ved EFT L 126 av 20.5.1999, s. 23, EFT L 161 av 16.6.2001, s. 47 og EFT L 82 av 26.3.2002, s. 20,

– **398 L 0096:** Rådskonklusjon 98/96/EF av 14. desember 1998 (EFT L 25 av 1.2.1999, s. 27), rettet ved EFT L 161 av 16.6.2001, s. 48.”

2. I del 1 nr. 5 (rådskonklusjon 70/457/EØF) tilføyes følgende før tilpasningen:

– **398 L 0095:** Rådskonklusjon 98/95/EF av 14. desember 1998 (EFT L 25 av 1.2.1999, s. 1), rettet ved EFT L 126 av 20.5.1999, s. 23, EFT L 161 av 16.6.2001, s. 47 og EFT L 82 av 26.3.2002, s. 20,

– **398 L 0096:** Rådskonklusjon 98/96/EF av 14. desember 1998 (EFT L 25 av 1.2.1999, s. 27), rettet ved EFT L 161 av 16.6.2001, s. 48.

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

Henvisninger til andre rettsakter i direktivet skal anses som relevante i den utstrekning og i den form disse rettsaktene er innlemmet i avtalen.”

3. I del 1 nr. 6 (rådskonklusjon 70/458/EØF) tilføyes følgende:

– **398 L 0095:** Rådskonklusjon 98/95/EF av 14. desember 1998 (EFT L 25 av 1.2.1999, s. 1), rettet ved EFT L 126 av 20.5.1999, s. 23, EFT L 161 av 16.6.2001, s. 47 og EFT L 82 av 26.3.2002, s. 20,

– **398 L 0096:** Rådskonklusjon 98/96/EF av 14. desember 1998 (EFT L 25 av 1.2.1999, s. 27), rettet ved EFT L 161 av 16.6.2001, s. 48.

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

⁽¹⁾ EFT L 336 av 12.12.2002, s. 19, og EØS-tillegget til EFT nr. 61 av 12.12.2002, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 25 av 1.2.1999, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 25 av 1.2.1999, s. 27.

⁽⁴⁾ EFT L 108 av 5.5.2000, s. 3.

Henvisninger til andre rettsakter i direktivet skal anses som relevante i den utstrekning og i den form disse rettsaktene er innlemmet i avtalen.”

4. I del 2 etter nr. 17 (kommisjonsvedtak 2002/98/EF) skal nytt nr. 18 lyde:

“**18.32000 R 0930:** Kommisjonsforordning (EF) nr. 930/2000 av 4. mai 2000 om fastsetjing av gjennomføringsreglar med omsyn til kor eigna sortsnamna til planteartar til jordbruksføremål og grønsakartar er (EFT L 108 av 5.5.2000, s. 3.

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

Henvisninger til andre rettsakter i forordningen skal anses som relevante i den utstrekning og i den form disse rettsaktene er innlemmet i avtalen.”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 98/95/EF, rettet ved EFT L 126 av 20.5.1999, s. 23, EFT L 161 av 16.6.2001, s. 47 og EFT L 82 av 26.3.2002, s. 20, og 98/96/EF, rettet ved EFT L 161 av 16.6.2001, s. 48, og forordning (EF) nr. 930/2000 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 159/2002

2003/EØS/9/04

av 6. desember 2002

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 138/2002 av 8. november 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/24/EF av 18. mars 2002 om typegodkjenning av motorvogner med to eller tre hjul, og om oppheving av rådsdirektiv 92/61/EØF⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Direktiv 2002/24/EF opphever med virkning fra 9. november 2003 rådsdirektiv 92/61/EØF, som er innlemmet i avtalen og følgelig må oppheves i avtalen.
- 4) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/7/EF av 20. mars 2000⁽³⁾, som allerede er innlemmet i avtalen, må flyttes til et eget nummer i avtalens vedlegg II kapittel I–

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel I gjøres følgende endringer:

1. Nr. 45f (rådsdirektiv 92/61/EØF) oppheves med virkning fra 9. november 2003.
2. Etter nr. 45y (europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/85/EF) skal nytt nr. 45z og 45za lyde:

“45z. **32000 L 0007**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2000/7/EF av 20. mars 2000 om hastighetsmålere for motorvogner med to eller tre hjul og om

endring av rådsdirektiv 92/61/EØF om typegodkjenning av motorvogner med to eller tre hjul (EFT L 106 av 3.5.2000, s. 1).

- 45za. **32002 L 0024**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/24/EF av 18. mars 2002 om typegodkjenning av motorvogner med to eller tre hjul, og om oppheving av rådsdirektiv 92/61/EØF (EFT L 124 av 9.5.2002, s. 1).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) I vedlegg IV del A nr. 47 tilføyes følgende:

“Island: ...

Liechtenstein: ...

Norge: ...”

- b) I vedlegg V del B nr. 1.1 tilføyes følgende:

“– IS for Island

– FL for Liechtenstein

– 16 for Norge”.

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2002/24/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EFT L 19 av 23.1.2003, s. 1, og EØS-tillegget til EFT nr. 4 av 23.1.2003, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 124 av 9.5.2002, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 106 av 3.5.2000, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 160/2002**

2003/EØS/9/05

av 6. desember 2002

**om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

Artikkel 1

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 139/2002 av 8. november 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/75/EF av 1. februar 2002 om fastsettelse av særlige vilkår for import av stjerneanis fra tredjestater⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsvedtak 2002/79/EF av 4. februar 2002 om særlige vilkår for import av jordnøtter og visse produkter framstilt av jordnøtter med opprinnelse i eller sendt fra Kina⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsvedtak 2002/80/EF av 4. februar 2002 om særlige vilkår for import av fiken, hasselnøtter og pistasienøtter og visse produkter framstilt av disse med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsvedtak 2002/233/EF av 20. mars 2002 om endring og retting av vedtak 2002/79/EF om særlige vilkår for import av jordnøtter og visse produkter framstilt av jordnøtter med opprinnelse i eller sendt fra Kina og vedtak 2002/80/EF om særlige vilkår for import av fiken, hasselnøtter og pistasienøtter og visse produkter framstilt av disse med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

I avtalens vedlegg II kapittel XII etter nr. 54zt (kommisjonsdirektiv 2002/16/EF) skal nytt nr. 54zu til 54zw lyde:

"54zu. **32002 D 0075:** Kommisjonsvedtak 2002/75/EF av 1. februar 2002 om fastsettelse av særlige vilkår for import av stjerneanis fra tredjestater (EFT L 33 av 2.2.2002, s. 31).

Vedtaket bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I vedlegg II tilføyes følgende:

Medlemsstat	Innførselssted
Island	Reykjavík (havn, lufthavn), Akranes (havn), Ísafjörður (havn, lufthavn), Sauðárkrúkur (havn, lufthavn), Siglufjörður (havn, lufthavn), Akureyri (havn, lufthavn), Húsavík (havn, lufthavn), Seyðisfjörður (havn, lufthavn), Neskaupstaður (havn, lufthavn), Eskifjörður (havn, lufthavn), Vestmannaeyjar (havn, lufthavn), Keflavík (havn, lufthavn), Keflavík (lufthavn), Hafnarfjörður (havn), Egilsstaðir (lufthavn), Höfn í Hornafirði (havn, lufthavn), Þorlákshöfn (havn), Borgarnes (havn, lufthavn), Stykkishólmur (havn, lufthavn), Búðardalur (havn, lufthavn), Paktreksfjörður (havn, lufthavn), Bolungavík (havn, lufthavn), Hólmavík (havn, lufthavn), Blönduós (havn, lufthavn), Ólafsfjörður (havn, lufthavn), Vík í Mýrdal (havn, lufthavn), Hvolsvöllur (havn, lufthavn), Selfoss (havn, lufthavn), Kópavogi (havn, lufthavn)
Liechtenstein	Schaanwald grensestasjon
Norge	Oslo

⁽¹⁾ EFT L 19 av 23.1.2003, s. 3, og EØS-tillegget til EFT nr. 4 av 23.1.2003, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 33 av 2.2.2002, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 34 av 5.2.2002, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT L 34 av 5.2.2002, s. 26.

⁽⁵⁾ EFT L 78 av 21.3.2002, s. 14.

54zv. **32002 D 0079:** Kommissjonsvedtak 2002/79/EF av 4. februar 2002 om særlige vilkår for import av jordnøtter og visse produkter framstilt av jordnøtter med opprinnelse i eller sendt fra Kina (EFT L 34 av 5.2.2002, s. 21), endret ved:

- **32002 D 0233:** Kommissjonsvedtak 2002/233/EF av 20. mars 2002 (EFT L 78 av 21.3.2002, s. 14).

Vedtaketets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I vedlegg II tilføyes følgende:

Medlemsstat	Innførselssted
Island	Reykjavík (havn, lufthavn), Akranes (havn), Ísafjörður (havn, lufthavn), Sauðárkrúkur (havn, lufthavn), Siglufjörður (havn, lufthavn), Akureyri (havn, lufthavn), Húsavík (havn, lufthavn), Seyðisfjörður (havn, lufthavn), Neskaupstaður (havn, lufthavn), Eskifjörður (havn, lufthavn), Vestmannaeyjar (havn, lufthavn), Keflavík (havn, lufthavn), Keflavík (lufthavn), Hafnarfjörður (havn), Egilsstaðir (lufthavn), Höfn í Hornafirði (havn, lufthavn), Þorlákshöfn (havn), Borgarnes (havn, lufthavn), Stykkishólmur (havn, lufthavn), Búðardalur (havn, lufthavn), Paktreksfjörður (havn, lufthavn), Bolungavík (havn, lufthavn), Hólmavík (havn, lufthavn), Blönduós (havn, lufthavn), Ólafsfjörður (havn, lufthavn), Vík í Mýrdal (havn, lufthavn), Hvolsvöllur (havn, lufthavn), Selfoss (havn, lufthavn), Kópavogi (havn, lufthavn)
Liechtenstein	Schaanwald grensestasjon
Norge	Oslo

54zw. **32002 D 0080:** Kommissjonsvedtak 2002/80/EF av 4. februar 2002 om særlige vilkår for import av fiken, hasselnøtter og pistasienøtter og visse produkter framstilt av disse med opprinnelse i eller sendt fra Tyrkia (EFT L 34 av 5.2.2002, s. 26), endret ved:

- **32002 D 0233:** Kommissjonsvedtak 2002/233/EF av 20. mars 2002 (EFT L 78 av 21.3.2002, s. 14).

Vedtaketets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I vedlegg II tilføyes følgende:

Medlemsstat	Innførselssted
Island	Reykjavík (havn, lufthavn), Akranes (havn), Ísafjörður (havn, lufthavn), Sauðárkrúkur (havn, lufthavn), Siglufjörður (havn, lufthavn), Akureyri (havn, lufthavn), Húsavík (havn, lufthavn), Seyðisfjörður (havn, lufthavn), Neskaupstaður (havn, lufthavn), Eskifjörður (havn, lufthavn), Vestmannaeyjar (havn, lufthavn), Keflavík (havn, lufthavn), Keflavík (lufthavn), Hafnarfjörður (havn), Egilsstaðir (lufthavn), Höfn í Hornafirði (havn, lufthavn), Þorlákshöfn (havn), Borgarnes (havn, lufthavn), Stykkishólmur (havn, lufthavn), Búðardalur (havn, lufthavn), Paktreksfjörður (havn, lufthavn), Bolungavík (havn, lufthavn), Hólmavík (havn, lufthavn), Blönduós (havn, lufthavn), Ólafsfjörður (havn, lufthavn), Vík í Mýrdal (havn, lufthavn), Hvolsvöllur (havn, lufthavn), Selfoss (havn, lufthavn), Kópavogi (havn, lufthavn)
Liechtenstein	Schaanwald grensestasjon
Norge	Oslo

”.

Artikkel 2

Teksten til vedtak 2002/75/EF, 2002/79/EF, 2002/80/EF og 2002/233/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europæiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 161/2002****2003/EØS/9/06****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 139/2002 av 8. november 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 472/2002 av 12. mars 2002 om endring av forordning (EF) nr. 466/2001 om fastsettelse av øvre grenser for innhold av visse forurensende stoffer i næringsmidler⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 473/2002 av 15. mars 2002 om endring av vedlegg I, II og VI til rådsforordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produksjonsmetode for landbruksprodukter og slik angivelse på landbruksprodukter og næringsmidler, samt om nærmere regler for overføring av opplysninger om bruk av kobberforbindelser⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 4) Kommisjonsdirektiv 2002/26/EF av 13. mars 2002 om fastsetjing av prøvetakings- og analysemetodar for offentlig kontroll av innholdet av okratoksin A i næringsmiddel⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Kommisjonsdirektiv 2002/27/EF av 13. mars 2002 om endring av direktiv 98/53/EF om fastsettelse av prøvetakings- og analysemetoder til offentlig kontroll av innholdet av visse forurensende stoffer i næringsmidler⁽⁵⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 6) Kommisjonsforordning (EF) nr. 563/2002 av 2. april 2002 om endring av forordning (EF) nr. 466/2001 om fastsettelse av øvre grenser for innhold av visse forurensende stoffer i næringsmidler⁽⁶⁾, rettet ved EFT L 155 av 14.6.2002, s. 63, skal innlemmes i avtalen.

- 7) Kommisjonsforordning (EF) nr. 622/2002 av 11. april 2002 om fastsetjing av fristar for framlegging av opplysningar om kjemisk definerte aromastoff som vert nytta i eller på næringsmiddel⁽⁷⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XII gjøres følgende endringer:

1. I nr. 54b (rådsforordning (EØF) nr. 2092/91) skal nytt strekpunkt lyde:
– **32002 R 0473**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 473/2002 av 15. mars 2002 (EFT L 75 av 16.3.2002, s. 21)."
2. I nr. 54s (kommisjonsdirektiv 98/53/EF) tilføyes følgende:
“, endret ved:
– **32002 L 0027**: Kommisjonsdirektiv 2002/27/EF av 13. mars 2002 (EFT L 75 av 16.3.2002, s. 44)."
3. I nr. 54zn (kommisjonsforordning (EF) nr. 466/2001) skal nye strekpunkter lyde:
– **32002 R 0472**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 472/2002 av 12. mars 2002 (EFT L 75 av 16.3.2002, s. 18),
– **32002 R 0563**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 563/2002 av 2. april 2002 (EFT L 86 av 3.4.2002, s. 5), rettet ved EFT L 155 av 14.6.2002, s. 63."
4. Etter nr. 54zw (kommisjonsvedtak 2002/80/EF) skal nytt nr. 54zx og 54zy lyde:
"54zx. **32002 L 0026**: Kommisjonsdirektiv 2002/26/EF av 13. mars 2002 om fastsetjing av prøvetakings- og analysemetodar for offentlig kontroll av innholdet av okratoksin A i næringsmiddel (EFT L 75 av 16.3.2002, s. 38).

⁽¹⁾ EFT L 19 av 23.1.2003, s. 3, og EØS-tillegget til EFT nr. 4 av 23.1.2003, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 75 av 16.3.2002, s. 18.

⁽³⁾ EFT L 75 av 16.3.2002, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT L 75 av 16.3.2002, s. 38.

⁽⁵⁾ EFT L 75 av 16.3.2002, s. 44.

⁽⁶⁾ EFT L 86 av 3.4.2002, s. 5.

⁽⁷⁾ EFT L 95 av 12.4.2002, s. 10.

54zy. **32002 R 0622**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 622/2002 av 11. april 2002 om fastsetjing av fristar for framlegging av opplysningar om kjemisk definerte aromastoff som vert nytta i eller på næringsmiddel (EFT L 95 av 12.4.2002, s. 10).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 472/2002, 473/2002, 563/2002, rettet ved EFT L 155 av 14.6.2002, s. 63, og 622/2002 og direktiv 2002/26/EF og 2002/27/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 162/2002****2003/EØS/9/07****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 140/2002 av 8. november 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1181/2002 av 1. juli 2002 om endring av vedlegg I til rådsforordning (EØF) nr. 2377/90 om en framgangsmåte i Fellesskapet for fastsettelse av maksimumsgrenser for restmengder av veterinærpreparater i næringsmidler av animalsk opprinnelse⁽²⁾, rettet ved EFT L 251 av 19.9.2002, s. 20, skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 14 (rådsforordning (EØF) nr. 2377/90) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32002 R 1181**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1181/2002 av 1. juli 2002 (EFT L 172 av 2.7.2002, s. 13), rettet ved EFT L 251 av 19.9.2002, s. 20.”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1181/2002, rettet ved EFT L 251 av 19.9.2002, s. 20, på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 19 av 23.1.2003, s. 5, og EØS-tillegget til EFT nr. 4 av 23.1.2003, s. 5.

⁽²⁾ EFT L 172 av 2.7.2002, s. 13.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 163/2002****2003/EØS/9/08****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder,
prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

“– **32002 L 0034**: Tjuesjette kommisjonsdirektiv 2002/34/EF av 15. april 2002 (EFT L 102 av 18.4.2002, s. 19).”

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

Artikkel 2

på følgende bakgrunn:

Teksten til direktiv 2002/34/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

1) Avtalens vedlegg II er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 13/2001 av 23. februar 2001⁽¹⁾.

Artikkel 3

2) Tjuesjette kommisjonsdirektiv 2002/34/EF av 15. april 2002 om tilpasning til den tekniske utvikling av vedlegg II, III og VII til rådsdirektiv 76/768/EØF om tilnærming av medlemsstatenes lovgivning om kosmetiske produkter⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

BESLUTTET FØLGENDE:

*Artikkel 1**Artikkel 4*

I avtalens vedlegg II kapittel XVI nr. 1 (rådsdirektiv 76/768/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 117 av 26.4.2001, s. 9, og EØS-tillegget til EFT nr. 22 av 26.4.2001, s. 6.

⁽²⁾ EFT L 102 av 18.4.2002, s. 19.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 164/2002****2003/EØS/9/09****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 103/2002 av 12. juli 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/13/EF av 5. mars 2002 om endring av rådsdirektiv 73/239/EØF med hensyn til krav om solvensmargin for foretak innen annen forsikring enn livsforsikring⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg IX gjøres følgende endringer:

1. I nr. 2 (rådsdirektiv 73/239/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32002 L 0013**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/13/EF av 5. mars 2002 (EFT L 77 av 20.3.2002, s. 17).”

2. Etter tilpasning b) skal ny tilpasning ba) lyde:

“ba) I artikkel 17a endres “den europeiske konsumprisindeksen, som offentliggjøres av Eurostat for alle medlemsstatene” til “konsumprisindeksen for EØS, som offentliggjøres av Eurostat for alle avtalepartene”.”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2002/13/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 298 av 31.10.2002, s. 19, og EØS-tillegget til EFT nr. 54 av 31.10.2002, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 77 av 20.3.2002, s. 17.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 165/2002**

2003/EØS/9/10

av 6. desember 2002

om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 103/2002 av 12. juli 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/12/EF av 5. mars 2002 om endring av rådsdirektiv 79/267/EØF med hensyn til krav om solvensmargin for livsforsikringsforetak⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg IX gjøres følgende endringer:

1. I nr. 11 (rådsdirektiv 79/267/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32002 L 0012:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/12/EF av 5. mars 2002 (EFT L 77 av 20.3.2002, s. 11).”

2. I tilpasningen til nr. 11 (rådsdirektiv 79/267/EØF) gjøres følgende endringer:

- a) Teksten til tilpasning a) og første, andre og sjette strekpunkt i tilpasning b) utgår.
- b) Etter tilpasning f) skal ny tilpasning g) lyde:

“g) I artikkel 20a endres “den europeiske konsumprisindeksen, som offentliggjøres av Eurostat for alle medlemsstatene” til “konsumprisindeksen for EØS, som offentliggjøres av Eurostat for alle avtalepartene”.”

3. I nr. 12a (rådsdirektiv 92/96/EØF) utgår teksten til tilpasning a) og b).

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2002/12/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 298 av 31.10.2002, s. 19, og EØS-tillegget til EFT nr. 54 av 31.10.2002, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 77 av 20.3.2002, s. 11.

^(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 166/2002****2003/EØS/9/11****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 103/2002 av 12. juli 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/17/EF av 19. mars 2001 om sanering og avvikling av forsikringsforetak⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg IX etter nr. 13 (rådsdirektiv 77/92/EØF) skal nytt nr. 13a lyde:

"13a. **32001 L 0017**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/17/EF av 19. mars 2001 om sanering og avvikling av forsikringsforetak (EFT L 110 av 20.4.2001, s. 28)."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2001/17/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 298 av 31.10.2002, s. 19, og EØS-tillegget til EFT nr. 54 av 31.10.2002, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 110 av 20.4.2001, s. 28.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 167/2002****2003/EØS/9/12****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 103/2002 av 12. juli 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/24/EF av 4. april 2001 om sanering og avvikling av kredittinstitusjoner⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg IX etter nr. 16b (europaparlaments- og rådsdirektiv 98/26/EF) skal nytt nr. 16c lyde:

"16c. **32001 L 0024**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/24/EF av 4. april 2001 om sanering og avvikling av kredittinstitusjoner (EFT L 125 av 5.5.2001, s. 15)."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2001/24/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 298 av 31.10.2002, s. 19, og EØS-tillegget til EFT nr. 54 av 31.10.2002, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 125 av 5.5.2001, s. 15.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 168/2002****2003/EØS/9/13****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 104/2002 av 12. juli 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/39/EF av 10. juni 2002 om endring av direktiv 97/67/EF med hensyn til ytterligere åpning for konkurranse på markedet for posttjenester i Fellesskapet⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XI nr. 5d (europaparlaments- og rådsdirektiv 97/67/EF) tilføyes følgende:

“, endret ved:

- **32002 L 0039**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/39/EF av 10. juni 2002 (EFT L 176 av 5.7.2002, s. 21).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2002/39/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 298 av 31.10.2002, s. 21, og EØS-tillegget til EFT nr. 54 av 31.10.2002, s. 16.

⁽²⁾ EFT L 176 av 5.7.2002, s. 21.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 169/2002****2003/EØS/9/14****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 142/2002 av 8. november 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 484/2002 av 1. mars 2002 om endring av rådsforordning (EØF) nr. 881/92 og (EØF) nr. 3118/93 med henblikk på å opprette en førerattest⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII nr. 26a (rådsforordning (EØF) nr. 881/92) og nr. 26c (rådsforordning (EØF) nr. 3118/93) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32002 R 0484**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 484/2002 av 1. mars 2002 (EFT L 76 av 19.3.2002, s. 1).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 484/2002 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 19 av 23.1.2003, s. 9, og EØS-tillegget til EFT nr. 4 av 23.1.2003, s. 8.

⁽²⁾ EFT L 76 av 19.3.2002, s. 1.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 170/2002****2003/EØS/9/15****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg XV (Statsstøtte)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XV er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 88/2002 av 25. juni 2002⁽¹⁾.
- 2) Rådsforordning (EF) nr. 1177/2002 av 27. juni 2002 om en midlertidig støtteordning for skipsbyggingsindustrien⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XV etter nr. 1c (rådsforordning (EF) nr. 3094/95) skal nytt nr. 1ca lyde:

“1ca. **32002 R 1177**: Rådsforordning (EF) nr. 1177/2002 av 27. juni 2002 om en midlertidig støtteordning for skipsbyggingsindustrien (EFT L 172 av 2.7.2002, s. 1).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Med “Kommissjonen” skal forstås “det kompetente overvåkningsorgan som definert i EØS-avtalens artikkel 62”, unntatt i artikkel 2 nr. 2 og 5 og i artikkel 4, der “Kommissjonen” blir stående.
- b) I artikkel 3 skal med “traktatens artikkel 88” forstås “EØS-avtalens artikkel 62”.
- c) Artikkel 3 annet punktum skal lyde: “EFTAs overvåkningsorgan skal gjøre vedtak i henhold til protokoll 3 i avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et Overvåkningsorgan og en Domstol.””

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1177/2002 på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 266 av 3.10.2002, s. 56, og EØS-tillegget til EFT nr. 49 av 3.10.2002, s. 42.

⁽²⁾ EFT L 172 av 2.7.2002, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 171/2002****2003/EØS/9/16****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg XVII (Opphavsrett)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt “avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XVII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 21/2000 av 25. februar 2000⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/84/EF av 27. september 2001 om følgerett til fordel for opphavsmannen til et originalkunstverk⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XVII etter nr. 9b (europaparlaments- og rådsdirektiv 98/71/EF) skal nytt nr. 9c lyde:

- “9c. **32001 L 0084:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/84/EF av 27. september 2001 om følgerett til fordel for opphavsmannen til et originalkunstverk (EFT L 272 av 13.10.2001, s. 32).

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

EFTA-statene skal anmodes om å sende representanter til møtene i kontaktutvalget.”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2001/84/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 103 av 12.4.2001, s. 44, og EØS-tillegget til EFT nr. 20 av 12.4.2001, s. 225.

⁽²⁾ EFT L 272 av 13.10.2001, s. 32.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 172/2002****2003/EØS/9/17****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg XVIII (Helse og sikkerhet på arbeidsplassen, arbeidsrett og lik behandling av kvinner og menn)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XVIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 89/2002 av 25. juni 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/14/EF av 11. mars 2002 om fastsettelse av en generell ramme for informasjon til og konsultasjon med arbeidstakere i Det europeiske fellesskap⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XVIII etter nr. 32e (rådsdirektiv 2001/86/EF) skal nytt nr. 32f lyde:

“32f. **32002 L 0014:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/14/EF EF av 11. mars 2002 om fastsettelse av en generell ramme for informasjon til og konsultasjon med arbeidstakere i Det europeiske fellesskap (EFT L 80 av 23.3.2002, s. 29).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2002/14/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 266 av 3.10.2002, s. 61, og EØS-tillegget til EFT nr. 49 av 3.10.2002, s. 46.

⁽²⁾ EFT L 80 av 23.3.2002, s. 29.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 173/2002

2003/EØS/9/18

av 6. desember 2002

om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla “avtala”, særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg XX til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 149/2002 av 8. november 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/371/EF av 15. mai 2002 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av fellesskapsmiljømerket til tekstilprodukt, og om endring av vedtak 1999/178/EF⁽²⁾ skal takast inn i avtala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg XX til avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. Noverande nr. 2en vert nr. 2ena.
2. I nr. 2ena (kommisjonsvedtak 1999/178/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

“– **32002 D 0371**: Kommisjonsvedtak 2002/371/EF av 15. mai 2002 (TEF L 133 av 18.5.2002, s. 29).”

3. Etter nr. 2em (kommisjonsvedtak 98/364/EF) skal nytt nr. 2en lyde:

“2en. **32002 D 0371**: Kommisjonsvedtak 2002/371/EF av 15. mai 2002 om fastsetjing av miljøkriteria for tildeling av fellesskapsmiljømerket til tekstilprodukt, og om endring av vedtak 1999/178/EF (TEF L 133 av 18.5.2002, s. 29).”

4. Nr. 2ena vert oppheva frå 31. mai 2003.

Artikkel 2

Teksta til vedtak 2002/371/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 7. desember 2002, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ TEF L 19 av 23.1.2003, s. 21, og EØS-tillegget til TEF nr. 4 av 23.1.2003, s. 14.

⁽²⁾ TEF L 133 av 18.5.2002, s. 29.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 174/2002****2003/EØS/9/19****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 149/2002 av 8. november 2002⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsvedtak 2002/272/EF av 25. mars 2002 om fastsettelse av miljøkriterier for tildeling av fellesskapsmiljømerket til harde underlagsdekker⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XX etter nr. 2eu (kommisjonsvedtak 2002/255/EF) skal nytt nr. 2ev lyde:

"2ev. **32002 D 0272**: Kommisjonsvedtak 2002/272/EF av 25. mars 2002 om fastsettelse av miljøkriterier for tildeling av fellesskapsmiljømerket til harde underlagsdekker (EFT L 94 av 11.4.2002, s. 13)."

Artikkel 2

Teksten til vedtak 2002/272/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 19 av 23.1.2003, s. 21, og EØS-tillegget til EFT nr. 4 av 23.1.2003, s. 14.

⁽²⁾ EFT L 94 av 11.4.2002, s. 13.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 175/2002****2003/EØS/9/20****av 6. desember 2002****om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 149/2002 av 8. november 2002⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/3/EF av 12. februar 2002 om ozon i omgivelsesluft⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XX etter nr. 21af (kommisjonsvedtak 2001/839/EF) skal nytt nr. 21ag lyde:

"21ag. **32002 L 0003**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/3/EF av 12. februar 2002 om ozon i omgivelsesluft (EFT L 67 av 9.3.2002, s. 14)."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2002/3/EF på islandsk og norsk, som vil bli kunngjort i EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 7. desember 2002, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den Europeiske Unions Tidende*.

Utferdiget i Brussel, 6. desember 2002.

For EØS-komiteen

Kjartan Jóhannsson

Formann

⁽¹⁾ EFT L 19 av 23.1.2003, s. 21, og EØS-tillegget til EFT nr. 4 av 23.1.2003, s. 14.

⁽²⁾ EFT L 67 av 9.3.2002, s. 14.

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.